ROMANIAN NEWS

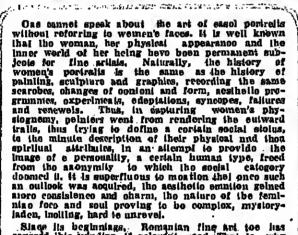








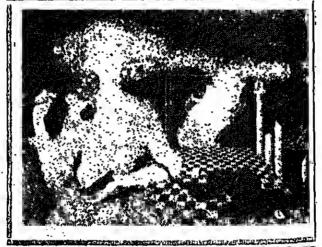




into foce and soul proving to be complex, mystoryiaden, inciling, hard to unrevei.

Siage its beginnings. Romanian fine art toe has
covered this winding, if relovant, road. That is why
a work with this topic (a portrail or composition,
meternilies or nudes) implicitly reflects historical or,
activation mulations, thus making dating easy. The
lineges reproduced on this page make it rather difficult to appeak, in detell, about the evolution of line
pure academicism of Gheorghe Täläresou (1920—1994);
the original hlend of academist menner and Romanic
elan with Theodor Amnn (1831—1891); Nicolae Grigorescu's "corrected" plelinoirism (1832—1807); Iosni
Andreasou'e (1850—1992) porsonalized fropressionism
in sober colours and the construction of ferms;
Nicolae Vermont's (1899—1932) realistic-dramatic
outlook; Arthur Verona's (1899—1816) idealizing
imanner; Cecilia Colescu—Skork's (1879—1903) decorailvo-vigorous point of view; Stofan Luchian's (1898—
1910) dramatic refinoment; Nicolae Toniza's (1886—
1940) lyrical exuliction; Francisc Sirato's (1977—1995)
limpid estigraphy; Stofan Distitrescu's (1886—1933)
dollepte meditation; Camit Resau's (1990—1893) vibraiting light; Rodica Mantu's (1890—1909) Fostimpressionism; Aurel Bäcgu's (1895—1909) Fostimpressionism; Aurel Bäcgu's (1895—1909) Iapidary touch; ting light; Rodica Mantr's (1839—1909) Postimpressionism; Aurel Bicyn's (1837—1958) iapidary touch;
ion Musceleanu's (h. 1909) fresce-like celeurs; Cornelly Babe's (b. 1809) psychological depth; Gheerghe
Earu's (h. 1920) constructive rigour; Ion Pecer's
(b. 1824) compositional gravity; Sever Laurențiu's
(b. 1931) metaphorical fantasy; Vasilo Babee's
(b. 1814) auggestive authenitaty; Peire Abrudan's
(1907—1983) vital folk resources; Ligia Macovei's
(b. 1918) chromalle freshness... (h. 1918) chromalle fresháese...

GRIGORE GRANCEA





On this page i "Portrait of a Young Giri" by Nicolae (top, left), "The Woodman's Little Daughter" by Nicolae (top, centre), "Woman Admiring an Easel Painting."
Aman (centre, left), "The Republic's Spring" by Seviland "In the Studie" by Nicolae Vermont (centre to Nameleas Star" by Gheerghe Saru (bottom, left); "Madenne" by M.H., Maxy (bottom, right)



ROMANIAN

INFORMATION AND COMMAN
WEEKLY PUBLISHED
THE ROMANIAN NEW
AGREES
TN ENGLISH
PRENCH: Editoria An
ministrative at the to
spinish and rock
Spinish Bucha rock
11 60 30. Freetan Com
Whiteribe the mode
PRESFILATERIA
Infort debarter
13-701 telex

ROMANIAN

ELEVENTH YEAR 10 (519) MARCH 11 1988 16 PAGES - 3 LEI

Z Z **CERROLENA MONDE DA MONDE DE MONDE** REPUBLICA DE LE CONTREMA POR C

PEACE AND FRIENDSHIP HTINERARY IN AFRICA

THE OFFICIAL FRIENDLY VISITS OF PRESIDENT NICOLAE CEAUŞESCU AND ELENA CEAUŞESCU TO GHANA AND LIBERIA

Nicolae Ceaușescu, President af Ramania, and Elena Ceausascu paid an afficial goad-will visit to the Republic af Ghana, at the invitation of the Chairman of the Pravisianal National Defence Cauncil of the Republic of Ghana, Flt.-Lt. Jerry John Rawlings, over March 7-9, 1988;

The two heads of sinle expressed satisfaction at the continual strengthening of the links between Romania and Ghana and decided to boost these tinks in all domains of united interest.

The leaders of the two states decided to work to hoos: trade exchanges and develop economic exoperation in industry, agriculture, mining, petroleum no. other suctors of mininal interest.

other suctors of metual interest.

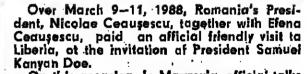
In connection with the international political only economic situation, like leaders of the two states saw with satisfaction the closeness of their viewpoints on major issues facing mankind.

The two state leaders declared for a stop to the arms rare, resolute passage to disarmament, anchor first and foremost, peaceful settlement of international conflicts, securing each nation's and people's foremost right to solve their problems to freedom and independence.

dence.

The leaders of lie live countries welcomed the signing of the treaty between the Soviel Uaion and the United States of America ou reacoving medium and shorter range missiles. Romania and Chana holleve that resolute relies and the laten to reach new accords for a fix and seed out the laten to reach new accords for a fix and seed out the laten to reach new accords for a fix and seed out the latent to reach new accords for a fix and seed out the latent points. cords for a 50 per ceal cut is strategic nucleor won-pons, to stop nuclear tests, space multarization, to com-pletely scrap nuclear arms and adopt measures to give





On this accasian, in Manrovia, official talks between President Nicolae Ceausescu, Elena Ceausescu and President Samuel Kanyon Doe

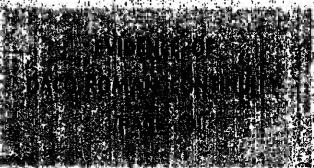
were heid.

The President of the Ropublic of Liberia expressed anisfaction at the new symmit dialogue, et the possibility to continue the falks started in Bucharest, stressing their declaye role in expanding and deepening the connects, scenario, according and presenting the collaboration between Romania and Liberia.

In that frame, they analyzed the stage and prespects of the Romanian-Liberian collaboration on multiple planes.

The two countries determination was relterated to intocally their seconomic relations, to develop wide collaboration based on long-term accords and programs, meant to ensure stability, continuity, dynamism, and wide prospects to the expansion of mutually apparations it of maintain the related to the development of the analyzed projects related to the development of industry and agriculture, or either Liberian economic sections, with the participation of Romanian enterprises, reaching joint condustons upon which the members of the two delegations are to operation of the relationship for the conduction of the relationship between the two conductions and conduction of the relationship between the two conductions and conduction of the relationship between the two conductions and conduction of the relationship between the two conductions and conductionships between the two conductions and conductionships between the two conductions and conductionships and c





MEETING OF THE EXECUTIVE POLITICAL COMMITTEE

ration uniong them, the esta-blishment of a insling climele of understanding and broad colin-boration, the transformetion of the Balkans into a zone of peaor and cooperation, free of nu-cions and chemical weapons and of foreign military bases and

The Execulive Political Conmilitar considered that the me-eting of the foreign ministers of the Bulkun elalos was un event of apeolet importence which proved that it was possible and necessary to take further action for the development of new-type renties a corresponding of new-type reinties a moog all the countries in the Balkens to provide for confidence- and security-building and the consolidation of pears and collaboration in that part of the world. In that respend company, were alread as

As part of the foreign irade relelions promoted by Romunia with nearly 150 countries on all conlinents, the central pluce is laken by the collaboration

and cooperation in production with the sociatist countries.

Currenlly, these countries held more than 60 per cent of the overall volume of the Romanton

anges of malerial goods have been beosled considerably, ni a higher pace than that recorded

Among these countries, the Soviel Union stands out as Romanin's arime commercial partner jwith e share of more than one fifth of its overall trade ties), as regards both exports and imports

with People's China too hevo been expanded. In the last five-

year plum peried (1981—1985), thanks to the high growth rate of mutual goods alciveries, Poo-ple's China has come to rank emong Romenia's major clients (the eighth place in the overall

The economic colleboration

with all the other socialist conu-tries, hoth as regards goods exchanges end the expansion of cooperation and specialization in production, has seen en up-

wards course. Special Importan-co soes to the building through

co soos to be building through joint efforts of inrgo-scale economic projects. Thus, the cooperation with the Seviet Union is a nimed at developing production units in the fleids of Icon-ind-sicet, mechine engineering, chemistry and pelvochemistry, pulp and asbestos. Also built through concorled efforts was the bydro-(echnical complex of Stimea-Costesti (en the Frut river) currectly under way are nume.

curroolly under way nro nume, rous other joint ventures in vo-

The fruitfulness of Remunian cooperation with the socialist countries, especially the neighbour ones, has materialized in the capitalization of the potential held out by the Dannhe through the construction Joinly with Yilgorivin of hydropower and navigation, estimates the You Gates II (good to anion and reserved at generally). Through and Iron Clates II (good to anion service at estacolly). Through the control of the countries and hydrogery and hydropower will start building the Turne Magnralet Mikopole hydropower, prant to be sometimated in the control of the control o

FRUITFUL COOPERATION

During its blanch 5 meeting, hehl under ibe chairmanship of R.C.P. Genaral Scorelary Nicolae Coausesou, line Executive Poli-lical Commission of the CC of the RCP examined a report on the activity of tha Romanian delegation to the meeting of the foreign ministers of the Balkon and other collaboration, and the interest of the Executive Political Commission of the Regulary Politica

blishment of a durable climate of security, nodorstanding and peare in the Balkans in Europe and all over the world.

The Executive Political Committees and peoples in the urea, would strongly encourage the actions aimed at hurning the Balkans into a zone of peare in the countries and peoples in the urea, would strongly encourage the Balkans into a zone of peare the schievements accred in February and in the first two

Remania's oullook that thal mecling would be decisive for the development of links of friendship, multitateral colloboration used undamiaeding among all the couniries and peoples in the urea, would strongly encourage the aclions almed at lurning the Balkaus into a zono ol peace and coopecation, would go down as a significant positive event in the life of our continent, in the fight for delenic, disarmament, security end broad international collaboration.

The Executive Political Committee relicerated line resolve of the some period had year, in generol, although are superior to become of the RCP and of the Romanian stale to further militate for the promotion of o spirit of cooperation and dialogue among the fights and most diverse planes, for in the most diverse planes, for confidence umong all the countries in the Balkens on the busts of the principles of full equality of rights, respect for national independence and soverelgnly, non-interference in internal affairs and mutuel edvantage, each nation's right to

which is further to barness the energy of the great European rivee which unites the two neighbour countries. This Romanian-Bulgarien joint venture adds to the other projects, aircody compicied or now under way, such es the Heavy-Doty Machine and Equipment Works of Glurgin and Ruse, ibs Dunarea joint Romanian-Bulgarian society, etc.

society, etc.
Romunia ulso takes part in the

Romunia diso takes part in the joint emplialization of important row malecial and emorgy deposits, being engaged in numerous actions of industries esoperatios with People's China, East Germany, the DPR of Korea, Actions of cooperation unitarcelalization have been expended.

specialization have been expund-ed mainly with the CMRA member countries. A large num-ber of Romanine industrial en-torprises are teking part to the implementation of over 50 mui-

in faci, at cirklog a new balance in the economy.

The ciressing of qualitative fectors, of the course towerds an intensive-type reproduction must lead to e 60.4 per coni increase in the national inceme in 1993, compared to the provious quinquennium, 85 per cent of this increase being accounted for hy the growth of social lebour productivity. The reduction to 53 per cent of the share of maiorial spending in the social product, the creation of producta 93 per cent of which will meet world standards — some of them, 2—5 per cent, exceeding those standards — the striking of an optimum ratio between industry and agriculture, the implementation of the goals of the new agrarian revolution

the chemical industry, bolh eat, pacing the dynamics of industrial production as a whole in 1985, four hasto industrial breches — machine building, the mistry, power gaoration and metallurgy — supplied between themselves 53.4 per can'l of hat country's lodustrial colput.

During the current quinquestium, the processing ledustrial will undergo far-reaching qualitative changes, fastly locorporating advanced decinologies. The fast pace of production recewed to machine building will make possible the putting late products annually. Similar products annually, Similar processes will take place in the other industrial branches and autheranches too. As concerns aulibranches too. As concerns agriculture, the mechanization agriculture, the mechanization process is expected to be roughly completed by the end of its current five-year plan period heth in plant growing and hanimal breeding. In 1900 agriculture will boast 180,000 liestors, which will mean one liestor for some 55 ha of arabic land on the everage ever its country.

on the basic of the program-On the basic of the programmes of erganization and modernization of production process, labour productivity is consequently with the cutting a material eponding for 1,000 is worth of marketable goods by up to 30 per cont in the asignal industry. Moreover, the situation index of raw and automate in the control of the control in the con

THE DIALECTICS OF EFFICIENCY

The fundamental trait of the engoing five-year plan paried in Romanie is the cohancement of the qualitative sides of the productive process, the more marked growth of commis officiency and the transition to an loiensive-type enlarged reproduction. One is aiming at exiablishing new correletions between the factors of economic growth, in fact, at cirkking a new balance in the economy.

implementation of the goals of the new agrarian revolution are prorequisites for Remanla's reaching the atage of a medium developed specialisi country. The process of sircsaing the qualitative eites of economic growth is hazed on the achievements of the past quinqueenium which marked a powerful development of the branches that ensure the material end technical support of productive activities in the economy. Over the 1905—1985 interval, the highest growth retes were recorded by the machine building and metal working industry, as well as

ROMANIA IN THE WORLD . ROMANIA IN THE WORLD STEEL PRODUCTS

ine macoine cugineering industry, chemistry and potrochemistry.

In future too, Remente with uct for expanding its economic lies with the neighbour socialist countries, with the CMEA member countries, with all socialist countries. In Romania's view, the socialist countries must further focus on expanding unidiversitying their ecocomic collaboration, on actiling with concerled forces the questions posed by the advance in building the new system. To this cod Roments is determined to contribute with ell forces to improving the cooperation end apocinization with the socialist countries in order to meet to u bigher exicut the needs for energy and raw materials, for muchines, equipment end other products of these countries' commendes. There is e firm international demand for sheet of ull kinda, especially for thick and medium, sheel. The Galoti iron-and-steel works yearly supplied for export large emounts of cold or hot rolled piele, of all sizes and qualities, starling with carbon sized and ending with superior alloy and stainless stoel,

The sieci profinction of Gnietl, is turned cal in keeping with all international norms (BSS, DfN, JIS, ASTM, etc.) so thei one is not ourprised that most orders for thick, medium and thin sheet come from the most developed coentries: West Germany, Britain, Japen, the United States, etc. The cold rolled thick end ma-

FOR EXPORT

or leaves, its quality is guara-teed by all ship registers in the world. The most imported allipbuilding firms in Britis, West Germony, Frence, Italy, Japon are hustass paricers of METALEXPORTIMPORT role. prisa of Bucharest incount in instrumentally of which exper-contracts for all modaliurid products are concluded.

Thanks are constituted.

Thanks to the high-lech represents it beasts, the Gaist tron-end-sized works turns with upon request, eny kind of rolls, being the property of spalls, environment or agreesable.

Thus, it delivers general per pose sicel hel-rolled sheet and strips for machine building, ob-sa-greinad sicel sheet and strip sa-greinad elect shaet and strip for welded constructions, in constructions resistant to at mospheric correction, cheef and strips for shipbuilding, for in-clear power production, for in-elear power production, for in-securized boilers and contained sheet end strips for longered and other small-range beading parts, for mining equipment motor welded.

The works also turns out all rolled sheet and elvips for hed parts, for enving, car hedits

PRESIDENT NICOLAE CEAUŞESCU AND ELENA CEAUSESCU'S OFFICIAL FRIENDLY VISITS TO LIBERIA AND GHANA

PEACE AND FREEDOSING THNERARY IN AFRICA

(cool from p. 1)

plano — based on fully equal rights, observance of national independence and sovereignty, nou-interference in internal alfairs and mulual ndvantuge—fully accord with the ospiralious of the Romanian and Liberton and source of the Romanian and Liberton and the source of the Romanian and Liberton and and L rian peoples, serve their econo-unis and seelel progress, the en-use of international peace and underslanding.

In the addresses mode n! the dinner offered in honour of the high official guests. President Nicolao Ceauseseu and Presi-dent Sannel Kanyou Dne stressed he onishading significance of the new summit talks, high-lighted Romania's and Liberia's wish to strengthen and expand their cooperation both bilaterally and in the international

While a coremony which look place in Moureria, President Nicolae Cenayearu and Acade-midan Elena Cranyearu D.Sc., were aumrerii the tilies of docfor honorly cause of the Liberta

In the speech delivered an his occasion, President Nicolau Consessed regarded the award-tag of this lille as a symbol of the collaboration and Irlemiship the collaboration and Irlendship between Humania and Liberta, among the people working in the field of education, science and culture in the two exumites. President Nicolae Ceauyesen pointed out that during the latks he had had with the President of theria, with other members of the recent other members of the govern-ment of the host enualry, the foint conclusion was reached that there are white possible liley for the peoples of the two roun-ties to achieve e lorge collobo-ration and cooperation in pro-duction in very imperiant fields. vaniageous coliaboration serving both Romania's and Liberia's eccomic-social development shoold rousillule an example of

neitenal organizations and fora included. The conferring of pressiglous tilles upon the distinguished Romanian guests by Liborin University is the proof of its decision to promote internallessi understanding, to approach the complex problems of the contemporary age.

The conferment of these high

having different social systems, but which are animoted by the wish to collaborate for the pro-gress, wellars and independence Romonia's President assessed

hat in othering this broad co-operation, an important relo gues to arience, education, the specialized personnel, to all those who, through thoir activity and work, arr to achirve these understandings. The Rumanian-Liberian cooperation will certainly open new, bread arennes for collaboration in the recim of education, especially higher education, just on in that of

Further on, President Nirolse Ceausesen referred in a number of international questions on stressed the need to proceed to disarmament, to the complete elimination of nurleor weapons, to the settlement of the uniterdevelopment to confirm and the development. to the settlement of the under-dryelopment questions and the writing up of a new north reo-nomic order, in another line of though!, Homania's President highlighted the need to put on out to the policy of agartheid in South Africa, to ensure No-milia's acression to indepen-dence.

The resolution of the multiple Intricate questions in international life calls for a new way of nat the calls for a new way of thinking, a new approach, siarl-ing from the observance of every notion's right to choose the derelopment path it wis-hes. President Nicolao Ceanyesen volced Homania's firm hellef that in the world there are enough forces which, acting in unity, can change the course of overtis and ensure the trium th ovrnis and rasure the ritum; he ovrnis and rasure the ritum; he freason and prace, impuse disarmament and first of oit nuclear disarmament, build now relations between all the world's nations, a better and mora just world.

In the speech held on the sema occasion, President Samuel Kanyon Doa pointed out that the most important thing, ct close centrois among peoples of

represents a special contribu-iton to the cause of peace, to increasing colleboration between Liberta and Romanie in the oconomic, culturol, scelal, teoli-nelogical, educallogal and other domains of solivity. To this coo-lexi, President Samuel (Kanyan Dos stressed with satisfaction

the governments of the two countries in preparing Line ian specialists and expressed his conviction that auch programmes, and other forms of technical cooperation will ha in: n-sited, in order to doepen un terstanding hetween the Liberian and Romanian peoples.



up chemical and other mass desiruction weapons. The lwb countries also maintain that conventionel erms. troops oud military aponding should be cat radically.

The joint communique under-

for national freedom and inde-pondence, for sacio-economic development, broader ecopera-lion among them and stronger unity in their political uctions in Africa and the world at lerge end expresses oneern over the continued foreign interference in African committee home af-

peoples.

Relieviting their support for the struggle of people in southern Africa to defend national sovereignty and independence, their own path is economic and actal development, Romants and Chaoa firmly condemned South African aggressive acti-South Africo's aggressive actione eguinst free and indepen-

the racist aparthold policy and Preferin authorilles' repressive measures against the majority population in that country. Remeasures agains, the managery population in that country. Remania's President and Ghana's Chalrmun declared for the eboiltion of the apartheld policy in Eouth Africa; for the free endfully equal uccess of all citize us in that country to the whofe political and social life.

The two leaders reasseried their countries' solidacity with and support for the Just struggle waged by the Namibian propie, under SWAPO leadership, is its solo legitimate representative, for national independence, and decounced South Africa's manageuvres mount to peripainal of Namibia's filegal accurations and the managery a national decounced.

se's manocurrer mount to perpainale Namibles filegal secupailist und in impase e nerceiapailist solution to the Namibles;
question, Remania and Gibina
hurd decided logisher with the
piner nicles to continue the a
offerts on an international plane for Namible's rapid accesplen to independence, on the
hasts of the undeluyed impementation of resolution 435 pr
the UN becarty Council.

Remania and Ghura declure
of the independence of the service
should load to the establishmentation of an increasing the continue
of the Pateringlan people's right
to cell duramination, to the
setting up of an increasing
foreignis, of all garant to the
setting up of an increasing
foreignis, of all garant to the
setting up of an increasing
foreignis. The two tracks
foreignis to all garant to the
fast posselog unfor the live as
givenity the of the control of
the fire parameters the fire
and posteroman to the live as
givenity to parameters
and posteroman to the live as
givenity to parameters
and processor of the live as
givenity to parameters
and processor of the live as
givenity to parameters
and the live of the live as
givenity to parameters
and the live of the live as
givenity to parameters
and the live of the live of the
and the live of

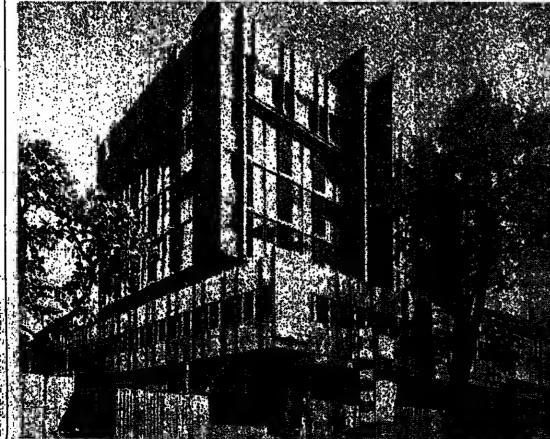
the UN Security Council's mem-bors included. At the same time, an appeal was moils to imme-dintely stop all'reprisats in the Arab territorica occupied by Israe'.

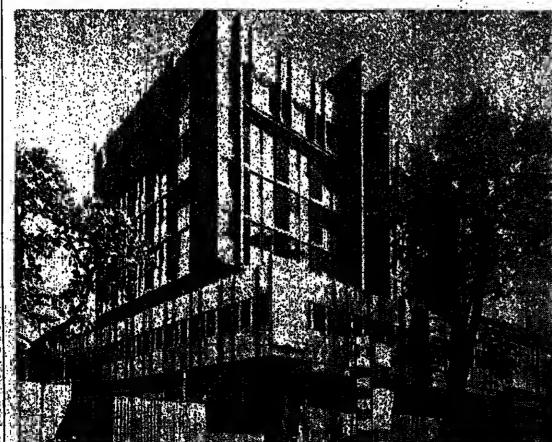
Israe'.
While voicing their concern over the dangecous evolution of events in the Guil, the two boads of state called for the definitive half of all attecks and the ensorance of free navigation in that maritime region, the undelayed and of the hostilites between frun end frug and the settlement of the lanes between the hostilites the parefully, through negation she of the UN Security Council.

Goundil:

The calling of an international conference in the U.N., ic bo attended, ch in equal footing, by hath devolaping and deretiped chuntries, in order to find matually acceptable solutions as to richally salve underdevelopment-related questions, including the problem of the foreign debt, and of the inordimitely high interest reles that are an ever benvier, hurdre on the developing chuntries shoulders.

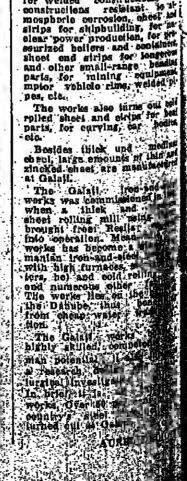
The leaders of the two sales relievated their altachemont is the principles of the U.N. Charties and they also valued it designation between the developing in the U.N. Charties and they also valued it designation between the designation of the U.N. Charties and they also valued the designation of the units of the designation of the designati





T. NITESCU H

lization conventions of specialization and reoperation in turn-ing out imperiant products of the machine cugineering indus-ity, chemistry and petroche-



NEW RAILWAY TRANSPORT EQUIPMENT

On Docember 1, 1801, o facinry of railway cars and engines, including also au iron foundry, was set up in Arad. Now nearly 100 years old, the rail-

Manufaulured here in the course of line were aleam end electric forcesolives, fruight and passenger tars, framears, automobiles and frucks. It is the first decades of this century, the factory thiff the alphanes designed by engineer Siefen Protopoposou—Astra-Proin 1 and Astra Proto 2; in 1925, the equipotent used for this purpose was taken over by the future alrers of factory of Braşov. Changing its opecialty in kneping with wer needs, the enterprise

was greatly damaged during the mitilary operations and to 1844 it was destroyed in a proportion
of 80 per cent. Piles of debria and installations
turned into sorap from but else a vigorous worker
family — this was the heritage on which the modern enterprise of today was built. The factory of
Arad, the biggest producer of railway cars in Romania, accounts for this country ranking third in
the world in this field, thanks to a great intelligence affort and hocked by an over growles, updeled materiol dowry.

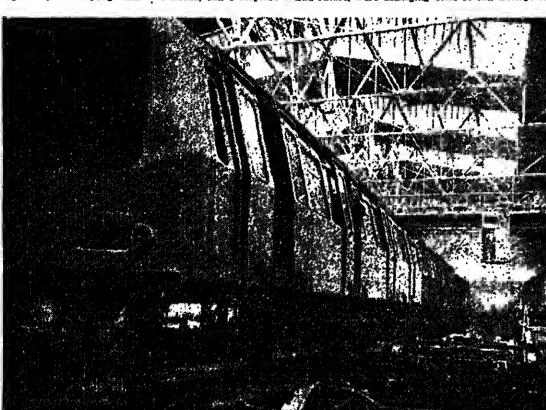
Speaking about the place and importance of the
Railway Cor Footory of Arad, about its present
and future, were managing staff of the Eolorprise.



The Arad our enlectrise will manufacture 40 types and constructive verticute of passenger cars and over 25 types and variants of freight cars.

The modernized underground frame includes a thyristorized system of continuous tension variation. Among other
improvenceous allpulated for the following period
is the lecting and application of the SICORA underground
frame control system which will enhance the sofely of operaition by chasking jechnical operation conditions and signaling
errors, protecting sthere against okideting and blacking and periodically registering the data on the frame's movement with a
view to continuously checking the controls.

cootcoiled uoloading out box reversion, lower weight of begies (by 250 kg), growing reliability and salely of operation.



DIVERSITY-QUALITY

"You have taken over a fradilion. Where do you eland now
with respect to it?", I asked
director general Dan Bibotu.
"As compared to 1848, the glohat production has grown 45
lines, the production capacity
over 10 times cod labour productivity more than 9.5 times.
At present, in herely six workdays we have out the equivalent
if the 1948 production. At the
came time, the diversity of the
types of cars we manufecture
has increased considerably, in
parallel with the growth of their
fechnical-functional parameters.
In this respect o major contrihullon has been made by the
reliway-car scientific research rollway-car scientillo research and lechnological engineering tentre working as an autonom-ous unit with nur enterprise". "What are your intest achie-voments?"

"Perticularly over the tast fow years passenger cars have been one moin concern. They have been improved substantially end their comfort degree has rison. Today they are equipped with felescopic suspendent and discording their comfiling and fluorescent lighting assigned. fluorescent lighting systems, ra-dio neutoment, and with auto-

fluorescent lighting systems, radio nautoment, and with automated electro-pneumnito doorolosing dovices.

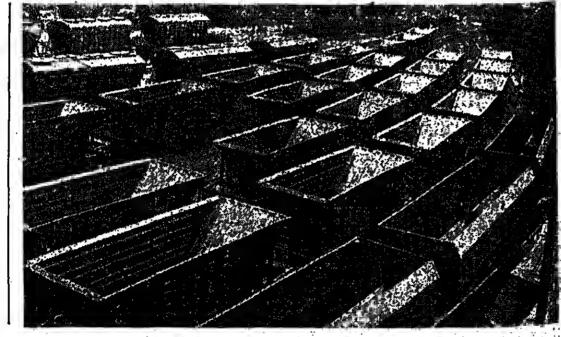
"The peak reached in the passenger car construction is the underground, unitrely Romnolan designed and hull. Currently built for the domestic lines or for export are comparimented or double-deck passenger ones, cleaping and restaurant cars, mait, luggers and tourist cars, cars for heating trains, special cars. All are hullt for speeds up to 180 km pec hour. Currently tested is a car reaching a speed of 200 km pse hour.

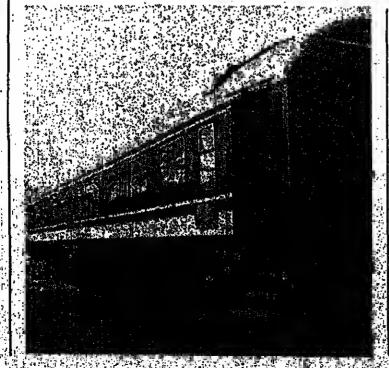
"In the field of freight cars for the field of freight cars for him field of freight cars for the field of freight cars for the field of fat, cars for the speed of the field of

iy (103 t) double dump cars on olx arbors; double dump cars with telescopic cylinders, desing ears for broken stone) iree-acd-cient specialized cars with capacities of up to 230 t; other lypes of special cars. These are the products we take most pride and, which ere also known in another 40 countries where we expect them.

export ihem.

"In parallel with the constructive modernization of exrmanufacturing, the technologies too have been updated; in this field, the enterprise hoasis a developed informational system. Operation to day are the antomated line for forging and reling rion spriogs and the actionaled line for thermal frestments. Automatic upol weiding is carried on by a microcompulation; automated and semi-automojed submerged are weiding tomoted submerged are welding is performed in carbon dioxide ond other protoctive gas envi-





TODAY, THAT IS TOMORROW

"How do you snagine the future in this field?"

"The programme of organising and modernizing our enterprise has been discussed within
the working collectivities; and
was finalised at the level of the
component sections and factaries", sugmeer Sahin Stoles,
technical manager, informs ustechnical manager by the setechnical manager, and setechnical managers, and
information to program
in designing the mark of implemanager and the managers and
other specialists, which be leading
ally analysis the same of implemanager and the managers and
the modernicalism and program
we have the collined in program
is we have the collined in program
is an incomposite of the colline
tellis same and the program
of the managers and
tellis same and the program
of the managers and
tellis same and the program
of the managers and
tellis same and the program
of the managers and
tellism and the managers and
the managers and the managers an

undorground thypistorized freman been hulti and is poly being to lot of 1 oew school have been timeroved and manufacturing flows the first the simultaneous conece they of six lypes of sail been deviced.

My collocation presented and the more recent schlavent in the fleid of modernishs and diption processes, the mean and moulding lines, the sed moulding lines, the sed moulding lines, the sed moulding lines are meaning as a result of sails the line of methods of matters and parents while for any well as substituted by the series while folding areas substituted by the sail of the substitute of methods of methods of relief the substitute of methods of methods of methods.

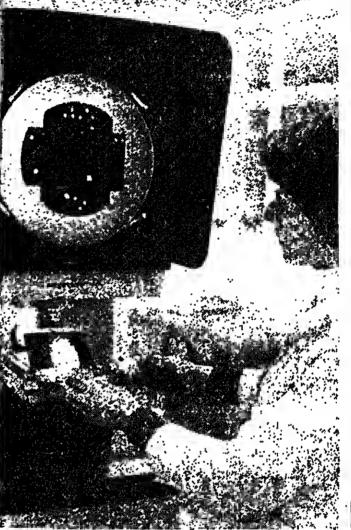
If a substitute of methods in the substitute of methods of methods of methods of methods.

ROBOT CONTROL

We have long bean accusing the to judging our country's civilization alandard by the amount of measuring and control equipment existing in its economy. That is mben than ecough in justify like existence of an institute in forteetiffe racearch and locationellogical oughneeting for preciation mechanics and tools in Butheress. "This could he the geogral fromowork" we were inid hy coginaer Doru Palade, director

ficxiblo celts which should ineluide somm of the lieme ourrently produced. This lact helped
lremondously the people engaged in darigning the robot which
controls dincensionally a whice
range of lions, ambassemblies
and assemblies with a high
magnifing arcuracy and disoloy
of recuits, espain of high apped
in identifying control polets as
part of the technological process.

MIRCEA SONCUTEANU #



of the institute, who went of saying that the measuring and cooled apparatus conditions directly the quality of any product through its principal alm of checking all technological processes. "Like in any other lied, we are witnessing what is currently formed as opportuneness of informalism. A place of information received in time is the algual airletty conditioning labour productivity and the quality of product. The manufacturer may receive this place of The modernization of the production process at the Fine Muchanics Enforprise in Buobarest is first conceived, and experimented in appealatized labs (top right and centre). At Resia Poleni the geologiste are in full nettvity (bottom), in our photo; some of the recent schingements of Arad Raitway Car Enterprise are waiting to be sent to end usees. liver may recolve this place of information in two situations; one of passive control (when the liem is "cut of!" from the icensical flow) and the citer of active control (the respective liem is controlled in the moking). Pressnily, the solive control is the main concorn of the listian because it represents the haste cicruot in any altempt to scientific production.

Il exploius why the measuring and control scettor in the inelitation has expanded its spherometric in coordinates, machines measuring in coordinates, machines for the complex control of generation, rehets of dimensional control,

trol.

"It is obviously easier to produce than to verify said young engloses Calalia Sultanoviti from the section opeclatizing in measuring and controlling lengths, "but a aubstantial increase in lobour productivity and quality can be reached mily by flexibly automatizing dimensional socirol."

This is bow the dimensional country robot came into boing "Our aim" went on our interior cuttor, "was to supranted the quality of our products, to improve the make process and to program the dimensional control approach to the season of the process."

Sarting from the existing control apparatus, the "neiting indicating in measuring" and control apparatus, the "neiting indicating it on the season in thought it convenients to get up



TREASURES STILL HIDDEN IN THE DEPTHS

In the beginning, 37 years ogn, the entertrism of geological surveys and explorations the lirst of its kind in Romania) had only one geologist, 300 workers, two tractors and a car.

Today there are 400 high school and faculty graduities (170 of whom are geologists), 3,500 workers, eight complex defiling, mining and construction brigades. 90 chemists for whom 21 are engineers) working in the colerprise's well turnished feal laboratory which areounts for some 00 per cent of the bugo volume of lesis all except the ones made og coal.

The production plan has grown

The production plan has grown yearly by 10—15 per ocal so that prosently the enterpise's production valume is 30 times larger than that scored at the beginning of its activity.

Hunedoora county [which covers the oldest mines in Romo-

nia, some of them having uperaled for thunsands of years), one of the largest producers of coergy and raw materials in the country, holds the first plane in the extraction of ooking pitroal, iron ores and an important share of the production of romplex ores, non-moinlifferrants substences, huilding moiorals. Now mine fields in already known perimeters and in others unexploited until recently have been added to lite traditional ones existing in the Apusmi Monnialus, Polace Rusca', the Jiu Volley, which bave strongly developed over the last decades. The meril for the igne to elarge extent to the enterprise of goological surveys and exploited surveys and exploited for handlows.

The balance sheet of the 37 years of activity nemists in 200 geological projects surveyed and delivered to handleinwies in order to he exploited lodustrially lalongside o complete docamination comprising data on the nature of rocks, gooingical conditions, molbods of exploitation and proparation, development prospects and a rich denvy of mining works, wells end galeries which hesides cubling chori the resnareb-commissioning cycles are dimensioned and siled to the effect of being used for extraction. Projects are sited out only in Huncdoara county or in

the neighbouring ones, but also throughout Transylvanio and Banal and they represent not only orce of solid mineral substances the witich it has apecialized for some time) but also crudo only gas.

First of all new reserves of coking and fuol piteral were idunified and brought into operation — all the new mines and extraolion units of the old mines in the Jin Vaticy, from Pelvilo 12 Cimpu int Neag. Identified were new deposity of lerrousores as a prutongalium of the known ores of Telluc and Ghelar and new ores have oppeared at Moneaso (Arad county). Carlivitzed were significant deposits of un-ferrous area of Regulation, Botta-Hatog izinet, Larga, Brusturi Lunesoarn, Museci-Dowa, Hondol-Bainga, Velat, Barza, Ohabo-Ponoe (olumiculum) end accumulations of useful nonmaisififerrous substances like delongie, quoriz, sinine have here ecommissioned.

At it can be seem, the sobsoil of the person bas been assiduants.

heen commissioned.

At it can be senn, the achsoli of the groce has been assidents, by researched for many derades. And it produced imprince it in the searched for many derades. And it produced imprince it in the series of the series away so easily. They must be looked for at increasing the series of the seri

have been postponed.

Presantly the belance of the enterprise: of geological surveys and explorations in Hunodors works on no loss than 55 projects, in the coalised of the Hu Valley there are 14 drilling invalidations. Prespons, and being floatized at the front depoint of Manghas (Arad county) and the form dressing to move being deviced. Researches are made at Hondor-Rillags for the expansion of the mining exploitation of the surface and in dopth. At Hosta-Palon, but for the exploitation of the surface and in dopth. At Hosta-Palon, but follows properties are difficult for comparing the underground exploitation of the tage deposit of comparing the underground exploitation of the tage deposit of comparing the underground exploitation of the tage deposit of comparing the underground exploitation of the tage deposit of comparing the underground exploitation of the tage deposit of comparing the underground exploits of panels are underground exploits of the project of the

The chemical industry uses process readors pro-tected hadde against corrected agents with stain-less sicel. Until not long ago, these receptacies used to be equied through the automatic enperposition

of several weiling layurs.

A new lechnology however storted being used on an international plano which implies wriding with alcoholog bout. The solution has recently bern assimilated by the Cirivia Hoyle chemical equipment enterprise of Bucharest. And here is one more novelty: the Bucherest enterprise has turned out an instellation allowing of simultaneously coaling two hands. The installations are based on the design anthored by Jureman Cheorghe Fit and eu-sineer Luiton Anghel.



IAȘ!: THE

CIVIC CENTRE

The new civile centro of fast has recently seen the opening of the Lucasfarul Children and Youth's Theatre. The theatre's modern architecture harmonizes willing the neighbanchood which in-oludes, the pallical adminisoludes the pullikal administrative cent of the county, a livic! the Book Ilmne, a largarder block the county of the county of the Book Ilmne, a largarder blocks, all huit in the lay 5-0 years. The new circle centre cto incurrerates in an organic whole a tew orchitecturel comments hearing the alampor initiony. As a matter of fact, heginning in the 16th century, Moldayla's miling princes had the residence

WELL-DONE JOB

The ARCTIC enterprise in Gaesti town [Dimbovi-ta county] has reached en output of shout 500,003 fridges per year.

for Traian Novelen, "that our onlorprise steriod lis activity in 1908 (under o "Thompson Hudger o "Thompson Hudger o the production has been unlorged considerably. Thus, of present we produce of the types of TA motor-compressors lopegrating in a tropical climately. male); one-siar fridges (140, 186 ond 210 1) ; TA g (140, 186 ond 210)); TA

god N inormal cilinate),

kwo-star fridges (140, 180

and 210 i), to be connected to rorious tensions

and frequencies; librer
ster, invo-door fridges,

(225 i). At the same lime,

unter domanded both on

the domentie and foreign

nurkets are the vertical

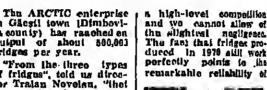
doop-freezers (120, 160,

210 j), varying occupiling

to the cilinole, as well as

to the elimole, as well as ho refrigorating systems." A collective trained at the "Thompson Hudson" firm in Franco has hecome the warrant of the bigh professional treining of the youth employed afterwards. And the fact that the new products that the new products—
worked out by the engimoers and designors of
the enterprise fully met
the hontologation norms:
VDE — in West Gormany; NF, AFNOR and
ATREM — in France;
BS — in England; UI, —
in the USA, captifies their
bigh quality. As is known,
the above mentioned in-

the above mentioned inmost extrent tests a product in this rango can But oxigoncy bogins a! the onterprise. "We are ungaged", told us ohio! ongineer Peiru Nister, "in | done job.





And that is how, from activity of the onlerpris to the 40 constructions variants experied today world, the trails mark the ARCTIC enterprise regarded, - and will good remon tos - as th warranty of the well-

"NAPOTEHNICA" The Napolekinten Snion of Technico-Scientific Creation in City-Napoca has been recently opened. Sixty-tour continuous units, research institutes and substitutes the continuous continuous

and schools took part. in the subsidiary of the Automation event. Institute, the Institute for Over two months, 12 proComputer Technology, the feedball meetings in various firids were held, in which about 1,000 persons particip
Institute, in the institute for Computer Technology, the feedball meeting in the institute for Residual 1,000 persons particip
Institute, into Institute for Computer Technology, the feedball meeting in the institute for Computer Technology, the feedball meeting in the institute for Computer Technology, the feedball meeting in the institute for Computer Technology, the feedball meeting in the institute for Computer Technology, the feedball meeting in the institute for the institute

BIOTECHNOLOGIES

The researches allowing of improving alleroorganisms strains used by the Ahlibiotics Enterprise in Issi have been expanded at the Bloiogical Sciences Institute. They now pursue the creation of octivity outlures from various species of medicinal herbs for the industrial extraction of active pharmacological emistances; the achieven ent of active biological proparations needed in diagnoses and training of collegen from recoverable materials of animal origin on the basis of which new products for human, animal and veturinarian uses are achieved.

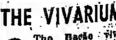
animal and veitrinarian uso are achieved.

New blolechnologies have been devoloped, enzyme complexes immobilized on mocromolecular supports (used for regulating fermentalive processes, for obtaining juices, cheese, ele.), various vitamins and now sources of protains extracted from algan have been produced, coveral reliculate polyvinyi alcohol-based products have been synthesized, all for the benefit of the chemical-pharmacoulical, food and blosynthesis industry.

A pari of these guidelines were the object of the twenty invention palants whose bolder the lustitute became last year.

The Backe river rium is one of the faw units of the kind in Romania. Its policetions of fishes, exdite birds, indigeneus birds are unique on a pational

Resides the exemptative whiled in the rodal meant for visitors the vivarium benefits by its own farm; where the appelaities a poly the med modern bird related technologies — a real living plant. It has some to insolude over 300 places of various breeds, 70 can ries, 80 curied parakette tons of Australian gatter ions of Australian gatter ions of Australian gatter and other species of blue and other species of blue Some of the exemptation.





THE TRADE UNION HOUSE

IN SLÄNIC MOLDOVA

In very many smaller or larger, localities in Romania, there is a Trade Union llouse. Usually, this means a house of outture. In Slanto Moldova sph, the phrase refers to a rest and treatment hotel devoted to union members.

Recently, an unouel fashion show has been singed at the Avicola state enterprisa in Ciuj-Nances.

The colorprise includes wast rabbit bropding farms papitalizing on their ment and tur. This was the course of the idea of cetting up a garment workshop. The learn headed by ontel continoor bitreet Pope displayed the products orested there—11 medals of walstonis, gleeveless conte; capt, etc., it several colours.

As loan Zalinguis Sectici, manager of the catterprise, explained, the unit can now receive and meet overy request of its sproductives.

ROMANIAN

INFORMATICS A HIGH SCHOOL WITH LONG-STANDING TRADITION

The Dimitria Caniemir high school to Bucharest has wen a name through its classes of graduates. Besides heing specialized to industry, preparing staff for the light industry, for ever 20 years the high school has built up to tradition in informetics. The hegianing was modest: a few mathematics circles in which students beroed how to translate their knowledge into computer lechnology. Slowly, they started from notions of mathematical logic, passed through the field of contact circuits, finally reaching the computer-handling stage. In all those years various types of minicomputers, professional and personal computers baye been tested by these aed personal computers bave been tested by these

Bol above everything, throughout 20 years pro-

fessors guided by tiroless colmator Cheorghe Ri-aoscu, merited professor, the high school's princi-pal, have taught mathematics or physics, chemistry or biology definitoly and irroparably aided by com-

in this spirit they have brought up scores upon coores of cludents who are not only specialists in informatics. They have embraced a while renge of prolessions — from workers or engineers in the light industry (to keaping with the basic specialization of the high nebool) to dectors, prolessors, avialors, architects, etc., ole, namely spurialists in fields where informatics registers a growing num-

A PROVISIONAL BALANCE-SHEET

No matter how kinsy he may he, principal Gleorgho Rizesau will strays find time to the preaccupations of his collective in the field of informatics. As a matter of fact the experience accumulated so far has been registered in a book called Tutel despression oMIC (Everything about oMIC) — two volumes retrayed between 1985 and 1986—and in another book — AliCaul

What con the high scheal's guests ace? First of all litere is a library of educational software revering all subject matters (mathematics, physics, chemistry, and others, such as lechnical and technological ilisalpilace). The programs were obready here lested on similaris and relained were only thas which could acqually as education. In-

After a couple of years' lang experience she realized that a theme such as Hybridization had few bhances in he underhad few bhances in he under-stood by pupils. Then she irle its use the rumputer. She wrote a secuarin on which she built a program. He odvantage? The prostility of showing pupils the nheumeron in a highly suggestive manner, through ani-mately graphies. maled granbles.

Thu high school's collection of fregrams covers much more little then we have ounmorated here. Which are the present intentions of the collectic? Professor Jugureann Juleymed us that besides increasing perma-

who have been stinched to the



period, The Iwe, automotion englucees Androt Polihienlade and gluceex Androl Polibroniale and electronist skeletter. Tuitor Albain, are now more than just anembers of the informatics colorily of the high school. They have integrated to the echool with their youthfulness, with their possion and specialist

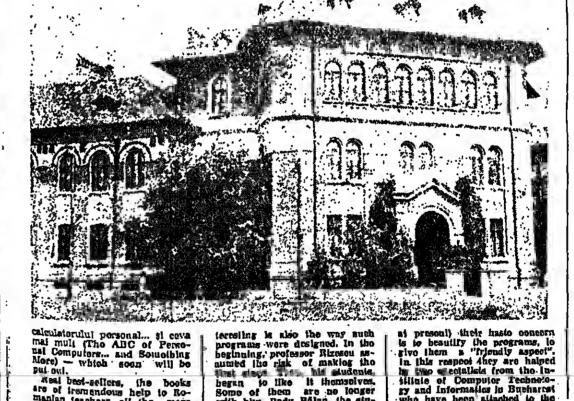
lially unsuspected teaching ap-fluides. They take part in 5 dh school pertyllies and the sin-dents' lutormatics electes (160 nathematics nerished with ap-pileations in the computer teri-nology and the circles concerns with introducing intermalics in the education process).

COMPUTER **PROGRAMS**

With so many odvaninges of-fered by the use of compulers, a natural question arises: will a natural question arises; will leachers disappear sooner or later? Director Gheorgho Rizzoson doctored the following; "As an edocation instrumed, the computer allows for a new way of teaching lessons. The computer-aided, education concept covers a wide sphere including its intervention in the conventional type of teason by displaying images on its sereon; the guided alung hased on educational programs; the autonomous alung, teating attached to workshop activities; the

pondent research artivities, Hourpondent research artivities. Howover, the computer cannot replace the professor, the same as
the book was out able to climate
classroom lessons and it could
not substitute any other education instruments. In fact there
will never he such thing as a
completely automized school.
The ancess in using computers
depends on programs, therefore,
in the last analysis, on the professor, on his colemitic and pedegogleal training, on the team
of opeolalists who work on oduof opeolalisis who work on odu-cational soliware.

CONSTANTIN LUPU # Photos: M. HUDEK #



calculatorului porsonal... \$1 ceva mai muli (The ABC of Personal Computers... and Somothing More) — which soon will be put out. Asal best-sellers, the books are of transndows help to Romanian teachers, all the more so as starting with this year informatics will be generalized within the organized framework of the high school cycle. In this context the Dimitrie Cantemir high school bas got permanently. Professors from Bucharest and other corners of the spot how things should be done most offectively. teresting is also the way such programs were designed. In the beginning, professor Rizeson assumed the risk of making the time of the line risk of making the time of the line is themselves. Some of them are no longer with him. Radu Bâlan, the sindeat who had resched original theoretical conclusions by using the computer in the size of Reppler's movement, is now a student at the Fachity of Automation, Others study with other faculties or have already been distributed to various enterprises throughout the gounter. There are some who came has to the high school, to work with their former professor. THE INFORMATICS TEAM

In the high school fhere is now a collective dealing with informatics. Naturally, the collective is led by professor. Rizzeedu.

Ills ybenger colleague, Radu light school he reducted from the high school he returned as a professor of mathematics, without losing any bit of his passing for informatics. On the contrary, Now he works on profits learn. Among others, thay are aluging the possibility of inclining as does not recognize as of the informatics from y covering any coving any covering any coving as recipiling as does him formatics as does him the possibility of inclining as does him the first profits as the

vio with those written in an astronomical year-book which take quite's long time and are gathered by a group of specialists. It is true protestor Jungersame is concerned out with the theoretical ode of the factoric because he protest on a carried out by Radm Balan, the one was love manifold and who was even his own pupil.

The term includes also have mad adviant Demistrate, both professors of mathematics, authors of programs for various stapitate of the subject various stapitate of the subject matter factors. The came as obtained and the subject to the su





THE CLOWN'S CONDITION

The shew The Clewns, slonged by Miliai Majalmore, dinare is completed by Finrin the role of the White Clown. The lonescu's musical selection. The ambiguity of the bore's chorest, is the first of a sometics devoted to the selection. The group of ectors functions, it has the value of tions homogeneously. For the Clowns, it has the value of tions homogeneously. For the Calugareaen, to the role of Darlo, is brilliant. She spontance of the problem of the pr

slogs in Nicu Alifantis mu-sir, has a catchy joy and hu-meur. The master of ceco-mentes of this lyrical incursion in the clowns' world is Minal Mülalmore, in a triple position as performer, seensrist and director. His bero, braring a famous neme, Frerilled, is e cost of the slage ringing along - in his gesurez, eyez, on his fece — o iragism conveying instery o the show. The enter also spacessfully asserts his oxeptionel minic qualifies, improved al Jacques Lecoq's amous school. Wo romarkel the celor's exceptional force expression et the momen thon his body ecceives tho rigidity of the puspel in

order to win the love of his

only admiror - a doll.

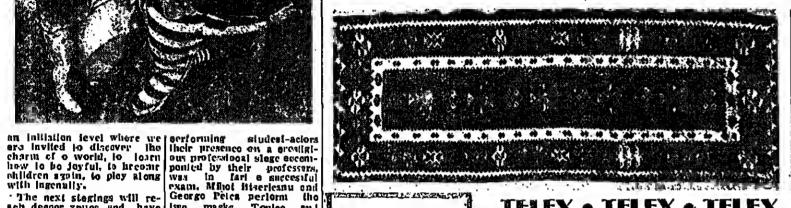


for full consensus with its impetuous urban development (ospecially the new end superb civis ecsire), Satu Mere, a northwestern municipality of Romania, hoe a rich sulturni and ortistic ilfo. For instance, the North Theairs enjoys high epprecialited Crimele Agothel Chrislic, (Agila, Christic's Murdors) by young playwight the reportors staged there. Both aulochiged in the lheatre.

READING

The Tentral |Theat monifily magazine bas size, soverol evenis mean in bit Thalia's lovers know brik

the Romantan theatricel phenomenon. The names of the



PERENNIAL ASSETS

which will drammicelly structure the events.

In this first stage, Minni Malaimere's success is obvinus. It is seript resitutes e universe, serving of the some time the performens' expression means. The empty stage is populated by a minimum indicalive proporty humorously commonling upon the clown's condition, wonderfully conceived by Nicolae Stanetu, senior student at "N. Grigoressou" Fino Aris Institute — Constantinesseu, an aslee with increasing portrait. Mircoa the constantinesseu, an aslee with increasing posteration with the constantinesseu, an aslee with increasing posteration. which will dramnifically liked by his epecial gifl for aeulor student al "N. Grigo- interesting portrait. Mircon resou" Fino Aria fastitule — Constantinescu, an aster with the secutorial interpretative resour-

TELEX • TELEX • TELEX



conducted by Horla Andre-psou. The first bearing is to he aleged soon, on the com-poser's dith birthday). The text of the leiter: Concerto dello copple. Addresses i Barlinos Boxopbon Quartoti, which is to perform it as a world premiero ao part of the Berliner Festwochen autumn events in West Bor-ila, Ourrently on the com-posor's work lebio is a wind guintet doveled to the Con-cordia ensemble of Bucha-rest.

nometion. The names of the second series are "The Mrelist in the Tentral Review", The Vanua Artist's Studio", it exhibitions of line and pholographic orl "Inspired in the singo world" and "Il Drama Workshop", Part in present of the review's Mreen of the Review of MUSICAL. LETTER AT HERIAIN. Sender is compacer Theriu Clah a lext full of zeel, portry, it is a lext full of zeel, portry, and fassipoed diajognes. The music was written by like young composer Dan Ardo-contily recorded by the Symphony Orchesire of the review's me music was written by like young composer Dan Ardo-contily recorded by the Symphony Orchesire of the zeel will play a replication of the state of remarkable fantasy and invensivity, as her activity out the following lexis composed debailing texts composed to activate of various ages, and the following of the continuous continuous ages, and the following of the continuous continuous ages, and the following of the contenuous contenuous ages, and the following of the contenuous contenuous ages, and the following of the following of the following of the following of the contenuous contenuous ages, and the following of the following of

their velue?
ANSWER 1 The groofs of this sestinuity discovered at Perc-lissum are diverse; archaeolo-rical, epigraphic and numisma-lic. From a chronological point of view they may be divided in lwo lorge groups 1 a group from thololoryal A.D. 370-400 -- bot-ler defined, more numerous, typically leis Romon -- add an-other research ather group dating from be-lween 456—606, fewer but mare important procisely because they roter to the period when the process of formation of the Romanian people ond lepsuoge was in full progress. That was in feet lho period whom the forfutres - Ilalion, Frocch, Spo-olsh - was elso under way in olher peris of the fermer Ro-man Empire,

ho castrum : Ibore was en un-

the castrum; there was en uninterrupted series of coles on
the lerritory of the Roman city
and in the costrum until Aureilianus' reign; there is no sign
of on interruption of the thabiloiten of the city either.
QUESTION: Whel end how
many ere the proofs of the conlinuity of the Romanized indigenous population's inhebitation
elter the withdrawed of the Romen authorities, and what he

men authorities, and what le

QUESTION: Cen you specify what ibese proofs are end what heir initiale bistorical value is ?

ANSWER ! I shall glar! with the evidence of Roman lypo economic life. On the basis of discoveries one can affirm that discoveries one can affirm that the monolary straulation configured in the year unfulerruptedly from A.D. 270 to the and of the 6th century. A short-lpter-funited scores to baye occurred under Probus and Dioctollmus but the number of coins stowned agent and continually in the 6th contury. Bestdost the posters workshops which produced descrated vessels known today as fornissum-type seated gettery buildings the specials in the fine century. Andors other things a year in the kinds of the posterior and a problem of the specials in the fine the century. Andors other things a year of this kind on which symbols and a Opticalism insections were conventioned to the contury. Empire. That was where isy Ramsa broaze coins and a num-ber of objects lypical of lete Romon material outliers came Romon materiol sulture came to Perolissum from. These ex-tremely nellyo thea were eles-ly related to and even depended on the Roman Empire's offen-sive pelicy towards the terris-ries of former Deele and the reconquest of large regions (Olicels, Bonel) from former Duele.

Porolissum, lite Romen castrum on the Fomel bill, PORTA PRAETORIA reconstituted

EVIDENCE OF

DACO-ROMAN CONTINUITY

Noorly ien years ago, largo-scole, systemalic archaeological excovations started of Malgrad, Sălaj county, on the territory of the major Daco-Roman made of Parallissum, with the evidence in various

delence and the northermost outpost of Nath Do-nution Remanity — which have produced remark-able results. Dr. Nicelae Gudea, from the Cluj-Na-poca institute of History and Archaeology, whom

sels unrurthed to the late bar-

acis unrurihed in the late barbarish world in the northwest
of lurmer Berla. Vessels for
everyday use continued in ho
manulariured in geralici. That
is precisely why one can dale
to the tild century the prevener
on a loral veso of the insertption Sis FELIX VTERE FELIX [the Chij-Nagoca illislery
bfuscum) or of Christ's monagram on ontolher vessel, recostty unesvered by the apecietists
of the History and Art Musrom
in Zaläo. Gines brais also couinued to be mode, whose ghapes ron be troord to the late

pes ron be troord to the late 4th and even early 5th craft-

I intorviowed for this poper, hos compared these flon as a Romance people.

contre of Porollssum - the corner stong of Datia's

QUESTION: When did Ro-

man rule end at Porollssum, when did the of the

cupital of the northern province of Dacia Porolissensia come tu-

polol out thet Roman rule of Porollssum was olearly ellested us ili 276 by incontestable er-chooclogical, numismette evi-dence. The for iffication — the large castrum on Pomet hill — functioned until 270, as proved by the feat their material dela-

by the fact that majoriel dal-

alile unili that year or even to that yeer were found in lowers;

Inscriptions dated 250-280 were

ANSWER I First of all i must

searrhes conducted until 1977, with all the lists

made of Porollssum, with the evidence in various

in the tirst place the Christian community at Purolissum, whose

reminimity at Purellssum, whase presence had already been fell in the 3rd rentury A.D. rither through some Christian objects bearing Christian symbols) or through objects belonging to o orimitive Christian sect (Gnasiles). In the learnit century A.D. it took on many and distinct forms of monitestation. In this respect I want le drawyour offention in the discovery of a fragmentary vessul jonly lis holiou has bren jettle on

lis hollon has bren [eff] or which soveral Christian symbols

and inscriptions were engraved. The moin (rxl EGO [na) YLYS

QUESTION : As far ee f know there are plenty of proofs of less Roman cocial life. Could you enumerals a few, briefly

HISPANIA

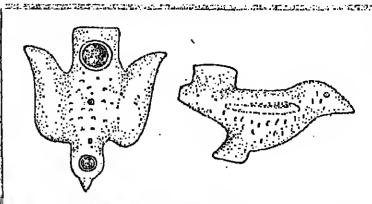
VOT (um) P(osul) and the symbols date bark to the lourth sentery A.D. Acother vessel, reconly discovered by D. Tambe and At. Matet from the Museum of Zalau, carrica lhe nome of Jesus Christ engreved on its boltom. In this context the inscription VTERE PELIX found on the afore mentioned vessel may also have no Christian character. Against this hackground of manifestation of the Christian community of Perolissum in westers, Latin forms the bypothesis of Albiatel (the Stunoum of Zalau) that a construction siled in the oily orea covered with parotuacity orea covered with canotua-

وجت

The may of the this Roman Smiller with the modilion of Porcellanum in phasicin

not only only the Daco-Roman population's simple presence, not only its elimple existence but, use the fact that it was octive, that it manifested liself and that it was numerous. The existence of a Christian basilico, of e powerful romanually confirms our hypothesis that in the weke of the official withdrawet the Christian organization took the plere of the earlier provincial social organization, pleying the role of a binder between communities of the same rollgien living in different selllements, preserving the main elements of the Daco-Roman origio. Roman origio.

POROLISSYM



Bronzo Christian dove-like roshilght discovered at Porollssum (the 6th century A.D.)

ra in trada delegar elekatoria elekiko arkitetaria elekiko elekitaria elekitetaria elekitaria elekitaria elekit

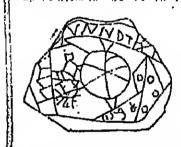
rentary A.D. and used os a Christian basilica is perfectly occeptable.

QUESTION: In the light of

the proofs you have presented ron you formulate observations with a generalizing rharacter? ANSWERT: There is no doubl ANSWER: There is no doubt this is a case of continuity in the treritory of the old Doco-toman city of Porolissum. The population which fived here creeved renaming markets to the stoman world to which it beinged. It world to which it brinned. It continued to live in the same flures, it continued the economia life — production, exchange, manifery circustion —, it annialated economic tirs with the Ruman Empire, This papulation spake and wrate in Lalin, being arganized under the form at a theisting recommunity. Only of a Chelstlan romanualty, Only the Dara-Romans, the old population which remained in this territory could have performed all this. Only they could have carlied on their own material culture, only they could have practiced on isomony based on currency, only they rould have spoken, writen and rivid in Latin, And only thry route have
organized themselves in social
furms specific to the furmer
Romon province, in the florus
nine world. All proofs angest

QUESTION: Whel happened during the great migrellons end whel was the fole of the Chris-lien community after thet? ANSWER: Wo did not know ANSWER: Wo did not know for sure what hnppened at Porodiseum during the groat Germenio and Ifunnie migrations of the little coulury A.D. There are no traces. However, a few funerary golden objects uncurthed by chengo suggest the existence of a Huntie grave, The Gormanic and Huntie mi-

no troves or, to he amic speci-fle, their traces have not been disravered yel, instead, there are ordineological proofs con-cerning the Dacu-Homans who survived the period of the greet miscallans. They are fower in survived the period of the greet migrollans. They are fewer in number had titls does not neon they are fess impuriant. Social organization in Christian Income was the fuelor which keet up the turch of Itaman origin, especially thanks in the permanent and intense reinituaships with the Church of the Hyzantine Empire. All archaeotogical prints of that period [A.D. 450—600] have a Phristian Syzantine character. Thus, mention should be made of the forest-shaped lead neadon (Iro cross-shaped lead pendant (the transfer at a constant of the state of the second



Vessel hollom of Parollsonn with Christian inscriptions and symbols (the tith century/ A.D.)

fifth reniury A.D.), a dove-like reshifsht usually placed above lite a hastiles (the sixth erulury A.D.), also e pawn-like bronze rusblight, o pawn-like bronze rusblight, the cley statue of a sock symbolizing the owokening tholb doling back in the oixth century A.D.1. All of them are Christien Byzautine to neture and aneclnists can establish their true place of origin. Their presence hern auggests not only the existence of a Christian community, but also the existences of a basilica, allowing for openiallous about its sociel and religious lies with the Byzantine Empire. These reinionships appear even more intense now were we to add to the prior indiags a slay recipient (ampulia) representing St Menas, a vessei in which toly off for ohristening used to be brought from the Empire. The pless has recently been denbrought from the Empire. The pletch has recently been identified by dr. Doine Bester from the Mascam of Timiseurs. The conclusion can thus be. drawn that the Onco-Roman Christian community of Perotissum anrevived the Germanic and Hunsled the sixth continue in the Constant of the Service of the Service when the matter in the Service of The provence of cortain Byzantine religious objools manutactured elifier in north-African
workshops or in Egyptian ovens
workshops or in Egyptian penning in the notion.
Entry provinces of the fother
Romait Empire, where objools
of the same north-African ortgin are delige frequent.

I have lested hore only en
Parolisaum where I have conducied rescarebes and now I am
making diggings ingeliter with
my colleagues from the Indiatute of History and Archaeology
in Cluj-Napous and from the
Bingum of History and Archaeology
in Cluj-Napous and from the
Bingum of History and Archaeology
in Roman Hacid, any selficmont, we should got be surprisod to find that sack of them
offers a fery data concoming
life Dace-Homan ponting pontingly
after the Air in an intersection of the same of the same
orange of themes, type of the
structure of the same of the same
orange of the same of the same
structure of the same of the same
orange of the same of the same
structure of the same of the same
orange of the same of the same of the same
orange of the same of the same of the same
orange of the same of the same of the same
orange of the same of the same of the same
orange of the same of the same of the same
orange of the same of the same of the same
orange of the same of the same of the same
orange of the same of the

ROMANIAN CULTURE ABROAD

ach desper zpues, and have as source of inspiration Geluerode's linffoon School end
Gogol's The Overcoal, lexis awees: Adrian Titlen is no-

ITALY, Elens For-tu's recent one-man abov of fine man nhow of fine on aleged at Pescara, in Iloly, revoals to the beauty-lovers of Ibo Penineulo the personality of n complex nrist. A nainfor and black-and-while arises of vocation who has reached her full creative maturity. Eleno Fortunrovof equality talended in the field of seene printing — for thesire, film, opera end leievision mposing bee own vision.

Imposing hoc own vision. The exhibit opened in Italy is the fruit of the tractess factorial fruit of the tractess factorial fruits of the show in Persona is structured, neverting to her well-known acsilicite agensial-venes; into five distinct cycles: "Ladu Memories", "Italian Personatives in Romenia", "Reads and Bestinder" and "Gractings from Romania" - aiming it in the cultural and historical interferences, as well as the inclusion of the two peoples in the

Leilu spiriteal world. In fact such prenocupations are quite specific to Elena Form who has consistently tried to deciphor



and describe various cal-iural horizons of the world in artistic terms, in the wake of fortile fact-liading frings. And gines we are in fair, we should mention a somewhat of-

der exhibition organized in Dunharest which was entilled "Italim Landmarks". Consequently, hor present display al Persona has turned into comuthonilo cuttural exportence inviding to an even derper mulual knowledge. The beautiful impressions toft by this exhibit can be interpreted also by the gesture of owerding Elena Fortu the Artisile Morit medal on beautiful in the present the can be interpreted to the Artisile Morit medal on beautiful medal on helf of the Roman Academy of Tourism, Aria

POLAND, Jazz Fo-POLAND, Jazz Forum, the magezine of the Internellonal Juzz Federation publishes a profile of Romenion musician Johney Răducanu signed by Virgil Mihalu. The came number (109, the last of 1887) inclodes an expandoù diclogue between Virgil Mihalu and requies percuesion et Viadimir Taparesov, as well as a presentation of the Jazz festival in Goginesti (Romanial written by Nicolae Ionesou.

ARLECCHINO REDIVIVUS. Not to the
Goldeni or Gozzi ciyle,
however, per to that of the
late Peole Meretit, (a guest
of Buobaftet a few years
age, with his Piccolo Teatro), but as a musical Writer Paul Cortes (whose savoury, slightly lyrical and
sopiously humouristic beeks
Echivatente / Equivalences/,
Echivatente / Equivalences/,
Echidetante / Equivalences/,
and Inalita de a uite /Before Forgotting/ were guickly
sold out), together with actor



the Conetantin Tanzeo soil- neeviel, Geo Coella, Centrical-musical theatre in Du-

ROMANIAN

ROMANIAN

11

ARGUMENTS FOR THE URBANIZATION OF A VILLAGE

Fundules is a locality best known for its fusifiate for Cerest and Technical Crop Growing, a promineot setcalitie unit of itomanian agriculture. Most reports printed about fundules in the press refer to the scientists working hore.

Fundules is a commune in Chifrast caunty, a county bordered by the Danube, including des two localities: Fundules and its subordinated village, Gosille. Not long age, A.I. Cuza ond Hannes— two villages

every roudition for living in a civilized way.

Apari from the Insiliule for Cercol and Techniral Crop Growing which has been cularged, with every passing year, with an industrial camplex, on coellundization installation for research, a vegetation house, a plioi station etc., also operation in the commune is an insiliule for Sugar Beel and Swool Placi Growing, o station for medicinal Growing, o sizion for medicinal and aromalio herbs, (which spart from research proper, processes and distils valsific oils, dovelops new strains, produces

building moloriela, car end other service units for the population such as fer verlous unclaimers, welling for various purposes etc. Consumer ocoperatives have opened al Fundulea a gentre of services for the population including dressmaking, radia and iv set repair, elastical joinery, jeather goods departments, and various shops (farmford produce, industrial goods, recody-made ciolhes, iexilira etc.). The commune also boasia thren canicens and a cafejeria. Hesides, Fundulea buasta a dispensary, a teopilal and a polyclinio, with special pediatric and inferunt medicine services. On the other haed; in a locality with a communal itous of culture and three other performence halls, people keep performence halls, people keep abreast of cultural events, he-

WITHOUT SOIL

On the other hand, the cultivation in superposed layers, on the vertical, offers broad possibilities for vegetable harvests no longer to depend on the land area and sell fertility.



Dobrogca boasis overy rondition for becoming an imperiant rathin producer, this is the opioion expressed by engineer A. Ionesou, scientific scerotary of the Blurfallar wing and fruil-tree research and production station.

Ou like basis of a study worked out by the station's personnet, the growing of grapes of the Sultanine-varioty from which sultanas are obtained through dehydration has been expanded. Thus, at the Modgidta state farming anterprise, where a vineyard covering coven has been producing for several years now, another 14 he have been indeed which will start yielding fruit in 1988. At the same thus, new Sultanian plantations are being laid out at the Cernavoda and Rahmanu state farming enterprises, as well as at the cooperative producer farms of Oakov, Olitica and Rasova.

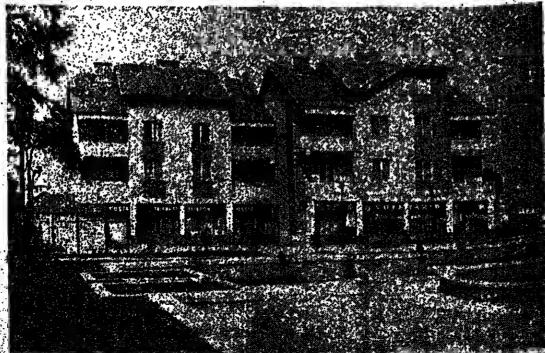
in the near fulure, in the two counties of Dobrogen — Constants and Tulces — theorems under Sulumina-type grapes will reach some 600 hs, which according to experts, will produce some seven-eight lens per ha. The mein producer will continue to be Medgidia which also hosts the contral dohydration station currently undergoing large-scale expansion and medernization works.

quite soon after oproing in Ducharcel.

At Fundatea, everyhody is engaged in agriculture, but a high-standard one, if we high of the fact dust several highly productive when and maize varieties which have been gateful in floruanta have been avaited here. Decause between the research institute, station and contres in the commune and its producer cooperative farm short and longierm obliaberation relations have been established. But he locale also breed headreds of cowe, pigs, sheep, turning the ter, choese etc. factory.

Therefore, a communed in Bi-ragen which offers a possible model for the village of the

ANDREI PETRESCU



A system of growing tomatoes and other plants in receptures without soil has been lutroduced at the holiouses of clusterprise of Boscov, Argey county, which specialized in the production of nursery transplants and of vegetables. The pinnts are fed with a mixture of nutrilive stubstances with past added. Thus, the roots of the plants, being in direct, permanest canteel with the solutions containing nil the necessary clements in a belanced raile, can cheen and circulate the food more costly. The process is else stimulated by the temperature, lumionally intensity and duration and humidity provided at the shelter of windows or plastic foil.



ROMANIAN NEWS

ODDS-ON FAVOURITES IN THE Inflicting a sovere defeat the Scotlish team Glasgaw gers, Sleaue Bucharest louk ang alep lawards the Euroa Football Cup semifinals, all those who malched lieto if was clear that their 2-oory expressed only in a lillle mit the real difference belwethe liw teams value, A muleam, with world-alass ors shining in each of the see compariments, tha former opean and Supercup holders deated their opponentis lactose compariments, tha former opean and Supercup holders deated their opponentis lactilly technically as well as aber of basic players did tess a was expected of them beas out infuriate: Hagi, thraPlarek, Bumbesen (systeteally fauled by the Scottish pullers, Bumbesen (systeteally fauled by the Scottish pullers) and Rolariu, who had fully rocovered after the

on the Scottish team Glasgaw Hangers, Steam Bucharest look a long slep lawards the Euro-pean Football Cup semifinals, To all those who malched like game it was dear that their 2-0 victory expressed only in a little extent the real difference betweexical the real difference between the two teams' value. A amplure learn, with world-elass players shiring in each of the litree compartments, the former European and Supercup holders douloated their opponents factically, feedulcally as well as physically. Unfortunately a number of hash players did learn

physically. Unfortunately a number of basic players did less than was expected of them hocause of injuries: liagi, f.ārātus, Piturek, Bumbescu (sysicmatteally fauted by the Scottish driemiers) and Rolariu, who had not fully recovered after the



ATHLETICS. AN EVENT AND TWO MEDALS

The 1988 edition of the indoor European Alhie-ties Championships enter the Universal of Sunday, the Homanian delegation obtained four medals — a gold, two silvers and two bronzes — of this edition.

The hronze medols went to Milnela Hoggerman, for the 83 m hardle race wills 7.77 seconds ishe lost the silver, after the developing of the phalofinish, in favour of the East-German Cornella Oschkenal) and to Surin Matel for the high jump (2.35 m).

We mention last the event which brought the highest satisfactions in the Romanian logm, on purpose — we mentis little went to the night-ple and world champion Dolta Melinia who brillionity concluded an exceptional additive senson, when sha mored numerous international victories, breaking the mile event for findinged the sensor of Stitula Buch on and that Bohm Melinie, a member of Stitula Melinie, a member of Stitula Melinie.

On the victory should it the same event there was mather Romanian representative, Milca Junghiain-Unicative, Milca thorth, who range in sectors, it is obvious that the event was dominated by the two Romanian middle distance rupners,

QUIET! GYMNASTS AT WORK

Al life hoghning of this arlicio we recalt with pleasure
that at the World Cymnasiles
Championship (Rotierdam, Ocleber 1987) Romania's women
gymnasis sal a record hotoneesheet; 10 medals out of 18; fivo
lilies out of six; 18 best marks
nut of the 18 granted by the jury.
Thorefore the Domanian schem
of gymnasiles, inaugurated by
Nadia Comanool's speciacular
display, prodoces a constant
pleiad of stars. During the 1987
season thay wore called Aurolia
Dobre, Daniela Silivas, Eugenia
Golbo, Ecalorina Szaho, Camatia Voinca and Colestina Papa,
What will be the names of the
1988 stars? What are they do-1988 stars ? What are they do-

mining at Dova, under tho

guidance of a colimite of coa-cine coordinated by the well known and appreciated profes-sor Airlon Gorese. They Irain in the gym holf, but also at school, with the asme conscien-tiousness. I did not interrupt them. Answers to my questions were kindly supplied by profes-sor Blaria Login, secretary of the Romanian Federation of Gyn-nastics.

"First of all, something about the structure of the national team. Generally, it is the same which seved the great soccass in the Notherlands, Ditter gymnasts bave been coopled to the lot, but their names mean anthing, so far. But who knew Aurella Dobre before last fall? Novertholess that did not prevent her from taking the world over-all individual title!

"Secondly, what are the girls doing now? They spent their winter holidays at the Singeorz-Bal spa. A holiday which for lifed them for the upcoming aports and nobool efforts. In a couple of weeks time, in April, school will grant them another vacation, But not operis. During the Spring bolidays they are to undergo the Trest warm-up test, the first public appearance of tornational Gymenstim - Cham-planehip.

plinship,
"Thirdly, what next? A very busy summer, a series of feam and individual lasts, including also the masters hattonal championship. The start Reaching lie top form for the Seoul Symmer, and the members of our team wish is reconfirm the value of Romenian gymnastics through another presiginus performance. "What I can lell you in the and is that the girls are caper to appear to before the public, to show what they can and know."

CONSTANTIN LUPU M

CONSTANTIN LUPU II.

IN THE PHOTO Respansive world shapping team in the front row, rest left in Higher States and Police Condition Four Astroit Debies. Obselle Silved Ebernia Coles on Bearing Silved Ebernia Coles on the back row in Handa Polesko (his back row in Handa Polesko (his isanya dodde) and ebacking Marin Colesa and Adelah Gureta.

DOBROGEA RAISIN

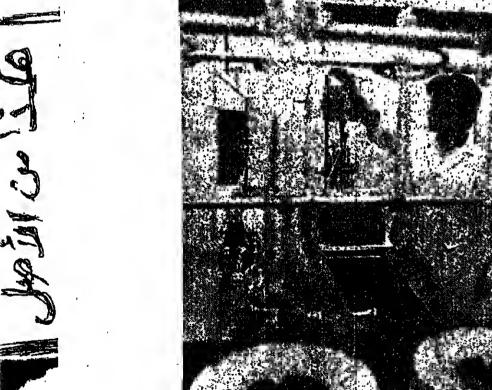
from Bucharest and the provin-ces come to play here, while new films are cless shown here quite soon after oproing la

of cows, pigs, sheep, turning the beammune into a true milk, but-

However, eyon under these elecunstances Stetus rould have accord more goals had it not been for Hallan Luigt Agnotin's relatestances. bron for Italian Luigi Agnolin's reloveding, which visibly disadvaniaged ibem is clear pecally denied to the Remanian side following a foul on midfielder Majearu in the Scotish box exactly as the latter was about to shoot, the institute of the play and, above all, the systematic fractionation of the play through decisions which puxiled the aver 20,200 speciators and millions of Remanian viawers. On the other hand, the Scots proved a lruly robust side, but they can congratuate themselves on selling away with this 2-0 dependent as in Bucharest they falled to demensione any of the cualities of British Cocibally while excelling in its shorter and of the four will be imply that a solid of the correspondent to the Remanian players, but we firmly indicate the compellition is a dicket for the qualitiesilen as a maje of the four home sides lotter that the fact, of the four home sides lotter that the fact, of the four home sides lotter that the should also mention that

friendly played against A C Milion. After the match, Hag, the speathead of Sleaua's attacks, had to bave his leg plastered. Therefore, five players (half of Sicaua's field players) are new playing with injuries.





ocaled, and the 250 families tohabiting them moved into new
houses in the communal soal.
Thanka to the olearing of the
built-up areas in the two vitings
precincis, 280 ha of fertile, highquality tand were goolained for
agriculture. But if we lake into
account also the access roads,
which have now become usoless,
the area turced to advantage is
even largor. So far, over 1,501
now houses have been erceted
in funduies commune, as well
as more than 150 finis in blacks
hull for agronomists, researchers, physicians and backers.
Living in those beautiful and
tasting houses and blocks are
7,000 people, approximately the
population of a prowar, smalllower.

papalation of a prowar, small lown.
Although the locality lies at a small distance from Bucharest 130 km; there are fow inbablitants who commute to the capital because the people have got used to finding jobs close to their histogy, in agriculture, and because they have been of ered.

aerds), a plant protection cen-iro, a allo for storing and deli-vertug soeds, a sugar factory with an output of 1,000 tons a day, a pisoloutiural enterprise and a pisoloutiural research ata-tion on the hank of the Mosily-

tion on the hank of the mostly-los river.

Fundules offizers virtually have at their disposal counties workplaces among which they can choose as soon as they graduate from sobook. They can go to kinderfarten, general and high school in their native commune. Also here they can find everyibing that contributes to urban-lype comfort fuel and

Not only Fundaten commu-na has teceived a new look in the last years. Confirma-tions of this affirmation i-from Chonancell-Successa (top) and Notoris-Hinor. (bottom) commuces. Aspects of the respectively pations at Fundance (tert and

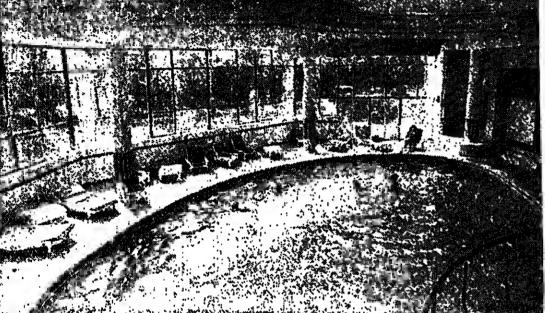
VEGETABLES CULTIVATED

AN ORIGINAL UNIVERSITY

In Romania, the problem of old aga has only started to be raised more emphotically in the last few years. Not exceed because aged persons are facad with extreme hardstips but primarily out of a concern to diversify their sphera of interests, to enable them to get to know one another, to "add life to their years, rather than add years to their life".

An interesting and so for unique experiment on a national plane was undertaken in Homan municipality, Neamt county, where the first Aged Parsons' University in Homania has been functioning at the Trade Unions' House of Culture olnee October 1986. This original educational establishment was enjoyed to the last few weeks by the tectures on the management of the Ponsioner' specific professor of the Componation of the management of the Ponsioner's societo professor of the Interest was enjoyed to the last few weeks by the tectures on the Limits of Human Longovity (dr. Mircea Dumilru), Degenerative Chronic Puthology ond Age (associoto professor of the Interest was enjoyed to the last few weeks by the tectures of Geronlodemo-





RECOVERING HIS

The ophihalmological service of the Backit County Hespital has carned a well-deserved fame to the jast few decadas, particularly ibanks to the spaciacular surgical interventions achieved by the team headed by Alexandru Radine, MD. The latter together with eye spatialist Laura Corscien and head ophthalmologist dr. Viorel Grigoras, bas made thousands of such operations and has written over 151 selentific works and papers published in Romania and abrend, or read at prestigious coogresses and symposia in the field.

Equipped with otalo-of-inoarl apparalus, some of them Romanion-made, such as the vitrooton, a complex surgical apparetus used in frouncilous and internal haemerthages of the eye, the pueumobydresialis apporatus used in coogenital gloucoma operations, the hypedermic syringe for coocemital appration and irrigation used in children's cajaracts and iranmatic cataracts etc., the ophthelmological service has been obtained pattently who needed now, highly modern operating lechniques, especially for glucoma, of catarad-operated eye, as well as operations with implants of syothetic maiorisk means to drain the liquids from the eye.

The latest and most speciaca-

W 84.7

NOMANIA, A COUNTRY
OF. AUTHENTIC FOLKIORE. Journeys with
tolkiere ibemes (neinde the vi-

folkiero ibemes (nciude the visit of musoum villageo, an endiess sourco for ellinographic reassrehers or a source of ensarchers or a source of ensarchers or a source of ensarchers who will be able to directly knew unequalled folk oreations: various houses built in leaditional style in a great varioty of forms and decorations, repordless of the material used, folk costumes, worn with pride and elegance, weavings, embroiderles, glass wood or caromics paintings, Romanian folk music and dances, etc.

Monites should be made of

Monitos chould be made of avaral spois of maximum alitaction: the Folk Arl Exhibition at Herezu (a locality le vites county with the mest date of the bandlers in the country), the bandlers is workshops in Morgines (a commune localed 10 km from Rādauf), Successive where chicals of history characters, where chicals of history

centre, where objects of black ceramics are produced, with an old tradition as well as a type

you know, but hands of gold.

"The operation, as the distance gulahed apcelaits! declared, to gulred a opecial technique unto for the first time in this sourity. Twenty-four bours after nadergoing surgery, the patient was allowed to use the sylventh twas guils unusual, and four days later—saler lock, mentles of darkness—be sart, ed to see again. "I felt as it had been born again," the day tonarian patient told me and

ionarian patient (old me and could not repress his leads.)

There have been many other olderly patients who have record their vision among whom we are mentioning again than (88 years old, from 1884). Damilira Galaisana (88, Bangaland Marian Spiriton Manulant (85, Backu).

Phole by RUGEN BATANCA.



monni to drain ibo liquids from the eyo.

The laices and most speciassiar intervention was performed on Bucheresier Lazir Arsu, bera in April 1886. After being operated on for a calaract of his right eye, be completely loss his right lwe years age, but did registed on for a calaract of his right lwe years age, but did registed up hepe of findless a decker who would eporate on birt and make him a normal person again. Univertunately, no cas assumed this rasponsibility for some sime. The only one who cold 'Yes, it's possible' was decided the rasponsibility for some sime. The only one who had else seen that on ly, but he seemd to be too far from where we lived. When we beard he was placing a room all our disposal, in which we could slay togother, we came immediately. I had to some too, as my hasbonit is also hard of hearing and horse ver, he is very lidgely and, hy necompanying him, I could not to that he did not exert him celf too much. Services here are very good and the aurgoon, as you know, but hands of sold.

"The operation, as the distinguished appealable declared, regulated appealable declared regulated appealable declared regulated appealable declared regulated appealable declared regulated regulated appealable declared regulated r

"The operation of augeoss ! Dr. series for Radien Is acres in a present a real pr



carved gales, fibit town, with the adighbouring localities Ra-sloari, fibici and fallatea jothnographic nuscum and other

icthnographic museum and other architectural monuments), the liates area with the most beautiful folk costumes, the Subcarpathian Ottenta tamous by its specific febrics (blouses, skiris, especis, etc), the area of North Moldova.

MILLENARY HISTORY.
Many trips organized hove la view the knowfeelge of bioterioni vestiges, of Greek and Roman architecture in Debrogos (Histriu) of the city of Callatis le Mangalla, of Tropacum Tralent monument at Adametist, evoking Roman emperor Trajan's violory and the Dacians' defeat, and also vestiges of numerous Docian and Romon elites in Transvivants. volvedes

tles in Transylvanta, volvedas' palacos, Wolachia's old capitals Tirgovicie and Curies do Arges.

ARCHITECTURAL MO-NUMENTS OF WORLD VALUE, of great diversi-ty i monuments in Byzanlino,

Renalesance or Baroquo styles

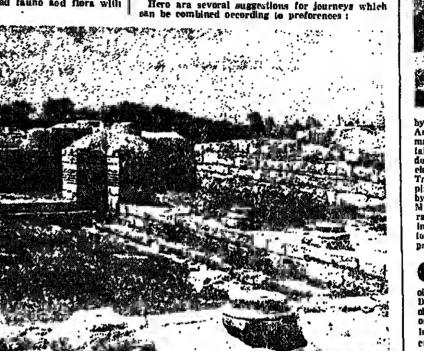
Besides the solourn spent in trealmost or rost resorts, in the mountains or on the Black Seo coast, you can benefit by many forms of round trips, co-vering the country's areas at the wheel of your own ear or by buses laid at your disposal by Carpati Notionat Trovel Olifice.

By prodising this kind of tourism you can bellor know the beauties of londscapes, monuments of nature, bulneal spac, valueble historical monuments and medieval architectura, a rehaeological finds, musamms, tocalities of great tourist, othnographic and folklorio interest, variad faune and flora with mony rare appeles.

This tourist litueraries have a varied length, neoricing to demands, are of different types fround irips, longer stops during the trip, excursions, elc.)

Oronp or individual round trips can be organized the year cound with the possibility of sprinding soveral days in the mountains or of the size, of visions in the mountains or of the size, of visions and folklorio interest, varied length, neoricing to demands, are of different types fround irips, longer stops during the trip, excursions, elc.)

Oronp or individual round trips can be organized the year cound with the possibility of sprinding soveral days in the mountains or of the size, of visions in the mountains or of the size, of visions in the mountains or of the size of the production of the productio



by the national partitiony. Among them mention should be made at those in Neamt Mountains and in the North of Mottains and in the North of Motdova, where there are several
churches and monasteries like:
Trel lerarlii, Dragomirna, Agnpia, with the famous palutings
by Nicolae Grigorescu, Voronet,
Mpidovita and Sucretio, decorated with exterior wall palutings af rare beauty, all helonging
to the international palutinony
protected by UNESCO.

VARIOUS TRIPS TO THE HOMANIAN WLACK SEA coast and to the fav-ofnating universe of the Danube Delta, with its reed blands, channels bordered by o inxurious vegetation, with o raro lanns projected by law, on area considered o birds' parudisc. TO MOUNTAINEERING



Hrosov resorts well known by their picturesque land mapes elegant holels and villas, as well

as the proupt services offered by qualified personnel. Also, excursions can be orga-nized to various natural reser-vations (bolonical, cave, karst foruntions, glaciat lake lynes)



parh), Bucegi and Pintra Cralu-

Romania bas a malerial base occessible to all possibilities, fays at each disposal comptete cervices in comfortable betols, with ball, and full pension, ensures read assistant per company for chillengian and assistant per company for chillengian for chillengian and assistant per company for chillengian for chillengian and company for chillengian for childrengian for ch full pension, ensures road assist-ance, price reducitons for chil-dron, a qualified personnel en-sures tourist services at inter-national level throughout the vacation, making these voyages more pleasant, and instructive for overyone.





Mutual Assistance House and the Red Cross Committee in that municipality, and the direct aupport of the National Institute of Gerentology and Gerialities, and the Issi Institute of Medicine and there deportments—humanities, gerontology-gertatives and hobbles—occupational therapy—and 21 special coutwes, spurred tively inforced among the Inhabitants of the four; 150 of them became its diffigent students from its very freepition, willing to assart an idea that seemed to them particularly valuable. The prestige it shortly ocquired was also due to the faci Ibat a teeding peraouality of our gelenific life—academician professor Ana Assim, DSc, was clocked rector, of the University, while other prominent figures of conlemporary Bomanian autiture and science wore appointed prorectors, deans and coarse leaders, Suffica it to mealion that among the lecturers there were dr. Mircen Dumitru, prorector, director of the Nullenal Institute of Garontology and Geriatrics, dr. Viadimir Iuliu Guslo, associato professor Arcadio Porcek, professor Arcadio Porcek, professor Martian Corrau, DSe, dr. Io20 M. Copil, dr. Constantin Bogdan, professor dr. Viotor Stmion, associato peofessor Rend Duda, dan, professor dr. Victor Simion,

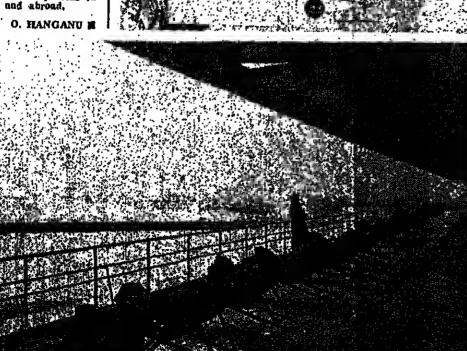
dan, professor dr. Victor Simion, associate professor Rend Duda, associate professor Rend Duda, associate professor Jean Hurjul, Adding to thom were several spaciatists in the municipality, foremost among whom were professor and writer Cheorgho Irinta, engineer Emil Miballovich, both prorectors, and Resterina Tureschi, chairman of the Municipal Red Cross Committee, As a result of the growing number of opplications, mostly due to the success enjoyed by all subjects, a new faculty has been set up this year which has taken the outmoer of courses to his white the outmoer of courses to he in brief, the structure of this university; the Sectopolitical Faculty (dean Dumitrullerolu), The Faculty of Humanities (dean dr. Constantia Bogdan, dispiter of the Barconf Rospital for Europe of the Eu

graphy (dr. Ioan M. Copii). The Holosty of Age and the Fight against Aging (dr. Vladimir Influ Gusic), Medicine and Music (dr. Constantin Begdan), Medicine and Cognition (associate professor dr. Roné Duda) Fiae Arts and Medicine (professor Gheorgho Ciobann) etc.

This activity buy occulred such soope—professor Irimia declared—that the participants in the events also include a lorge number of young people, so that the dialogue between generalions is much liveller and more beneficial. In line with this drive, a Juventology Club has also been founded to the municipality, whose membans frequently moof with the studeois of the Old Persons' University, alleed their exhibilions, music cod poatry evenings, music hearings, posinge stamps exhonges, technical-applicative equiverse, tripa ole.

tebuntoal-applicative epurses, tripa ole.

A fascinoling universe in which ever more people or a taking tuterest, as abown by the growing number of latters recalved from various persons in this country and abroad,



A NAME IN TODAY'S FASHION



confex

FOREIGN TRADE ENTERPRISE & ROMANIA & BUCHARES
7 ARMATA POPORULUI BOULEVARD & PHONE 3137 \$1 & TELEX IN

VACATIONS BY CAR IN ROMANIA

"Carpaţi" Natianol Travol Office în Bu-charest affers yau the passibility ta spend vacations by car în Ramania, with camplete, ensured services.

Vocatians and journeys in the mauntains or an the seo share are your choice.

- You have at your disposal: Services an rautes and in transit
- Camfartable hatels Half pensions in tronsit and full pensions
 Advantageous travel caupons (accomon the littorol or in mauntain resarts

- Packoge taurs
- Fly and drive
- Caravans Motorcycle riding
- Bicycle riding
 - Taurs of your choice
 - madations, catering, fuel)

WELCOME TO ROMANIA!



FOR ADDITIONAL INFORMATION AND FOR RESERVATIONS YOU CAN APPLY TO THE BUCHAREST-BASED "CARPATI" NATIONAL TRAVEL OFFICE-7 MAGHERU BOULEVARD. TELEX 11270 CARPAT R, YOUR TRAVEL AGENT OR THE FOLLOWING **ROMANIAN TRAVEL OFFICES ABROAD:**

ROMANIAN TRAVEL OFFICES ABROAD:

AUSTRIA

RUM ANISCHES TOURISTENAMT — 1000 Vianna, Währingerstrasse 8—8, Tetex 111072 CARPRO A, Phone 24 31 57

BELGHUM

OFFICE NATIONAL DU TOURISME ROUMAIN — Place do Brouckère 41—16, Brussels 1000, Telex 23447 MINTUR B, Phono 2 18 00 79

CZECHOSLOVAKIA

RUMUNSKA TURISTICKA INFORMACNI KANCELAR — 11000 Prague I, Pařížka UL č. 20. Telex 122147 ROTU C, Phono 8 30 32

OEMMAIIK

RUMAENIENS TURISTINFORMATION — Vesicrbrogade 55 A, DK-1520 Copenhagen V, Telex 18410 HOMIONT DK, Phone (01) 21 62 19

FILANCE

216218
FILANCE
OFFICE NATIONAL OU TURISME ROUMAIN — 38, Avenuo
do l'Opéra, l'aris 75002, Telex 220103 OTHP F, Phooe 7-12-27-11,
7-42-25-42
GREAT BRITAIN
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 20, Thurjae Plaes, London SW 7-211P, Telex 262107 CARPAT G, Phone of —
5-81-80-90

B 81 80 90

ITALY
ENTE NAZIONALE PER IL TURISMO DELLA ROMANIA —
100, Via Torino, 00181 Rome, Telex 011188 ROMTUR 1, Phudo
4 71 29 83

WEST OERMANY
RUMXNISCHES TOURISTENAMT — 4000 Oüsseldori, Corneliustrasse 18, Telex 958410 ONT D, Phone (0211) 37 10 12 — 13
RUMXNISCHES TOURISTENAMT — 6000 Frankfurl'M, Neua
Mainzersirusse 1, Telex -114083 ROTUR D, Phone (0611)
23 63 11—43

G.D.R.

Mainzersirasse 1, Telex 114083 ROTUR D, Phone (0611)
23 63 11-43
G.D.R.

RUMXNISCHES TOURISTENAMT — 1631 Herlin, Frankfurier
Tor 3, Telex 113185 RERAP DD, Phono 3 80 11 20
HOLLAND

NATIONAL ROEMEENS WERKEEHSDURFAIT — Weleringschans 105, Amslerdam C — 1617 XO, Telex 13621 CAHON NL,
Phone 020/239011

ISRAEL

ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 1, Ben Jehuda
SL, Tel-Aviv, Telex 311457 ROTO LL, Phone 56 35 38
SPAIN

REPRESENTACION DEL TURISMO RUMANO EN MADRID —
Avenida Alfonso XIII, 157 Madrid, Telex 22133 HOCOM E, Phone
4 53 79 85
SWEBEN

RUMINISKA STATENS TURISTINFORMATIONSBYRA — Vasabusol, Gamia Brogalan 33, S-111 20 Slockholm, Telex 10121
CARPAT S. Phone 6021 62 53 — 83

SWITZERLAND

RUMINISCHES INFOHMATIONSBURO FÜR TOURISTIK —
8001 Zürich, Talstrasse Schwelzergasse 10, Telex 813736 INRU
CII, Phone 01/2 II 17 30 — 31
USA

ROMIANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 573 Third Avenue, New York, N.Y. 10018, Telex 422090 RNTONNYC, Phone
601—6031

ICE METALEXPORTIMPORT IS AN EXPORTER

Quality: 99.5 per cent AIMg3 of - AA 1100, AA 3003, AA 5052

canf. AA/84 - ather available qualities

Thickness: 0.2-3 mm Bond width : 75-1,500 mm Sheet size : 1,000 × 2,000 mm ; 1,250 × 2,500 mm; 1,500 × 3,000

mm; $3' \times 6'$; $4' \times 8'$; and other

sites agreed upon. Sheet and bonds, stucco, diamond; flat sheet and band • Aluminium foils

Quality: 99,0; 99.5 per cent, AA hickness: 9-200 microns

Width: 75-1,000 mm.
End use: foad industry, pharmacy, hausehold industry, hydraulic installotians, etc.

• Extruded aluminium sections Quality: AIMgSi, AA 6063, AA 6061, AA 7075 and other available qualities, by mutual agreement End use | construction, industry

doors and windows
The SLATINA enterprise olso manufactures aluminium gaskets,

 Aluminium sheet and band | discs, pawder and cables. - Thick sheet, including ship and

- bailer sheet Cald-rolled sheet and band Hat-rolled band
- Zinc-ploted sheet and band - Stainless sheet
- Reinfarcing steel and wire
 Hot-railed bars - f- and channel bars
- Drown bars - Cold-rolled sections - Weldless steel pipes

- Dynama sheet

- Candults, drain and extraction pipes Black and zine-plated
- pipes Drawn wire
- Welding electrodes Metal cobles
- Industrial choins
 Hauling steel ropes
 Aluminium lagats and continuous casting red wire Propersi
- type
 Aluminium ralles and extruded
 products i slicer that bands, wirs
 sections, gaskes and disas.

BUCHAREST — ROMANIA • 21-25 MENDELSEV STREET.

PHONE 620, 621 INTERNATIONAL VINE • JELEN 1,545

